

Attachment J49. Prototype Household Application for Free and Reduced Price School Meals (Yiddish)

This information is being collected from School food authorities and schools. This is a revision of a currently approved information collection. The Richard B. Russell National School Lunch Act (NSLA) 42 U.S.C. § 1758, as amended, authorizes the National School Lunch Program (NSLP). This information is required to administer and operate this program in accordance with the NSLA. Under the Privacy Act of 1974, any personally identifying information obtained will be kept private to the extent of the law. According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0584-0026. The time required to complete this information collection is estimated to average 6 minutes per response. The burden consists of the time it takes for households to complete their application. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden, to: U.S. Department of Agriculture, Food and Nutrition Services, Office of Policy Support, 1320 Braddock Place, Alexandria, VA 22314, ATTN: PRA (0584-0026). Do not return the completed form to this address.



Source פון הכנסה פֿאַר אַדולטס		
פּענסיאָנס / רעטירעמענט / כל אנדערע הכנסות	ציבור הילף / אלימאָני / קינד שטיצן	פּאַרדינסט פון אַרבעט
- סאציאל סעקורטי (ארייננעמען באַן ריטייערמאָנט און שוואַרץ לונג Benefits)	- אונעמפּלוימענט Benefits	- אגעצאלט, לויין, געלט באַנוסעס
- פּריוואַט פּענסיאָנס אַדער דיסאַביליטיז	- וואַרקער'ס פּאַרטיקולאַר	- נעץ הכנסה פון זיך-באַשעפּטיקונג (פאַרם אַדער געשעפט)
- הכנסה פון טראַנסט אַדאַר עסטייטס	- אַלימאָני פּריוואַט סעקורטי הכנסה (SSI)	אויב איר זענט אין די U.S. מיליטעריש:
- יאַרגעלט	- געלט הילף פון שטאַט אַדער היגע רעגירונג	- פּשטע באַצאַלן און געלט באַנוסעס
- אינוועסטמענט הכנסה	- אַלימאָני פּיימאַנטס	- נישט אַרייננעמען קאַמבאַט באַצאַלן
- ערנד אינטערעס	- קינד שטיצן פּיימאַנטס	- FSSA אַדער פּריוואַט זענד
- פּראַקאַט הכנסה	- וועטעראַן'ס Benefits	- האַוסינג אַלאַואַנסעס
- רעגולער געלט פּיימאַנטס פון אויסער הויזגעזינד	- סטרייק Benefits	- אַלאַואַנסעס פֿאַר אַוועק-באַזע האַוסינג, עסנוואַרג און קליידער

Source פון הכנסה פֿאַר קינדער	
למשל	Sources פון קינד הכנסה
- א קינד האט אַרבעט וווּ ער פאַרדינט אַ געצאַלט אַדער געהאַלט	- ערנינג פון אַרבעט
- א קינד איז בלינד אַדער פאַרקריפּלט און נעמט סאציאל סעקורטי Benefits	- סאציאל סעקורטי
- א טאַטע/מאַמע איז פאַרקריפּלט, אויסגעדינט, אַדער פאַרשטאַרבן, און זייער קינד נעמט געזעלשאַפטלעך זיכערהייט Benefits	- דיסאַביליטי פּיימאַנטס
- א פּריינד אַדער עקסטענדעד משפּחה גיט כסדר אַ קינד ספּענדינג געלט	- דיסאַביליטי פּיימאַנטס
- א קינד נעמט הכנסה פון אַ פּריוואַט פּענסיע פּאַנד, יאַרגעלט, אַדער trust	- הכנסה פון מענטש אויסער די הויזגעזינד
	- הכנסה פון אנדערע sources

## קינדער'ס ראַסיאל און עטניק אידענטיטיעס

## אפּשאַנאַל

מיר זענען required צו פרעגן פֿאַר אינפֿאַרמאַציע וועגן אייער קינדער'ס ראַסע און עטניסיטי. דעם אינפֿאַרמאַציע איז וויכטיק און העלפט צו מאַכן זיכער מיר דינען אונדזער קהל אין גאַנצן. ענטפּערן צו דעם אַפּטיילונג איז אַפּשאַנאַל און טוט נישט ווירקן אייער קינדער'ס באַרעכטיגונג פֿאַר פּרייע אַדער רידוסט פּרייז מאלצייטן

עטניסיטי (טשעק איינער):  היספאַניק אַדער לאַטינאַ  ניט היספאַניק אַדער לאַטינאַ

ראַסע (טשעק איינער מער):  אמעריקאַנער אינדיאַן אַדער אַלאַסקאַן נאַטיווע  אַסיאַן  שוואַרץ אַדער אַפּריקאַנער אמעריקאַנער  געבוירן האַוואַייאַן אַדער אנדערע Pacific איסלאַנדער  ווייַס

מענטשן מיט דיסאַביליטאַט, וואס דאַרפן אנדערע מיטל פון קאָמוניקאַציע פֿאַר פּראַגראַם אינפֿאַרמאַציע (למשל בראַילע, גרויס דרוק, אָדיאַטעפּ, אמעריקאַנער צייכן שפּראַך, אאז"וו), זאָלן קאָנטאַקטן די אַגענסי (שטאַט אַדער היגע) וווּ זיי האבן געווענדט פֿאַר Benefits. מענטשן וואס זענען טויב, שווער פון געהער אַדער האָבן רעדע דיסאַביליטאַט קענען קאָנטאַקטן USDA דורך די Federal ריליי סערוויס (800) 877-8339. און נאך, פּראַגראַם אינפֿאַרמאַציע קען זיין פאַרנען אין שפּראַכן אנדערש ווי ענגליש.

צויליגן א פּראַגראַם קלאַג פון דיסקרימינאַציע, פילט אויס די USDA פּראַגראַם דיסקרימינאַציע קאָמפּליינט Form, (אד-3027) געפונען אַנליין ביי: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), און אין א USDA אָפיס, אַדער שרייבט אַ בריוו צו USDA און צו שרייבט צו אַלע אינפֿאַרמאַציע געבעטן אין די פּאַרעם. צו בעטן אַ קאָפּיע פון דעם קלאַג פּאַרעם, רופט 632-9992 (866). פּאַרלייגט אייער אויסגעפילטע פּאַרעם אַדער בריוו צו USDA דורך:

פּאַסט: U.S. דעפּאַרטמענט פון אַגריקולטורע  
אָפיס פון די אַסיסטאַנט סעקרעטאַרי פֿאַר Civil Rights  
1400 ידעפּענדענסע עוועניו, SW  
וואַשינגטאָן, דק 20250-9410  
אָדער :fax (202) 690-7442  
Email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

דעם ינסטיטושאן איז אַ גלייך געלעגנהייט שפּייזער

די ריטשארד בי רוסעלל נאַשאַנאַל שולע לאַנטש אַקט פּאַדערט די אינפֿאַרמאַציע אויף דעם אַפּליקיישאַן. איר דאַרפט נישט געבן די אינפֿאַרמאַציע, אָבער אויב נישט, מיר קענען נישט אַפּרווון אייער קינד פֿאַר פּרייע אַדער רידוסט פּרייז מאלצייטן. איר מוזט אַרייננעמען די לעצטע פיר נומער פון די געזעלשאַפטלעך זיכערהייט נומער פון די אדולט הויזגעזינד מיטגליד וואס שרייבט אונטער די אַפּליקיישאַן. די לעצטע פיר נומער פון די סאציאלע זיכערהייט נומער איז נישט required ווען איר לייגט צו פאר א Foster קינד אַדער איר שרייבט אַ סופּלעמענטאַל נומרישאַן הילף פּראַגראַם (סנאַפּ), צייטווייליגע הילף פֿאַר אַרעם משפּחות (טאַנף) פּראַגראַם אַדער עסנוואַרג דיסטריבוטשאַן פּראַגראַם אויף אינדיאַן רעטערוואַטיאָנס (פּדפיר) case נומער אַדער אנדערע פּדפיר identifier פֿאַר אייער קינד אַדער ווען איר ווייזט אַן אַז די אדולט הויזגעזינד מיטגליד וואס שרייבט אונטער די אַפּליקיישאַן טוט ניט האָבן אַ געזעלשאַפטלעך זיכערהייט נומער. מיר וועלן נוצן אייער אינפֿאַרמאַציע צו באַשליסן אויב אייער קינד איז באַרעכטיגט צו פּרייע אַדער רידוסט פּרייז מאלצייטשאַן פֿאַר אַדמיניסטראַציע און ענפֿאַרסעמענט פון די לאַנטש און פּרישטיק פּראַגראַמען. מיר וועלן אפּשר טיילן אייער באַרעכטיגונג אינפֿאַרמאַציע מיט בילדונג, געזונט, און דערנערונג פּראַגראַמען צו העלפן זיי אַפּשאַצן, פּאַנד, אַדער באַשליסן Benefits פֿאַר זייער פּראַגראַמען, אַדאַטער פֿאַר פּראַגראַם באַריכטן, און געזעץ ענפֿאַרסעמענט באַאמטע צו העלפן זיי קאנטראלירן וויאזוי אַפּשאַצן פון פּראַגראַם כללים.

אין לויט מיט Federal ציוויל רעכט געזעצן און U.S. דעפּאַרטמענט פון אַגריקולטורע (USDA) ציוויל רעכט רעגיאַלייאַשאַן און פּאַלאַסיז, די USDA, זיין אייזשאַנס, אַפּפּיטעס, און עמפּלוייז, און אינסטיטוציעס וואס נעמען איינטייל אין אַדער אַדמיניסטראַציע USDA פּראַגראַמען זענען פּראַטען פון דיסקרימינאַציע אויף ראַסע, קאָלירן, לאַנדיש אָנהייב, געשלעכט, רעליגיע, דיסאַביליטי, עלטער, פּאַליטיש גלויבנס, אַדער רעפּראַסאַנטאַט אַדער ריטאַלייאַשאַן פֿאַר פּרייעדיק ציוויל רעכט טעטיקייט אין קיין פּראַגראַם אַדער טעטיקייט באַגלייט אַדער פּונדעדט דורך USDA.

## נישט אויספילן נאר פֿאַר שולע נוצן

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income		How often?				Household size		Eligibility:		
<input type="text"/>		Weekly	Bi-Weekly	2x Month	Monthly	<input type="text"/>		Free	Reduced	Denied
<input type="text"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Determining Official's Signature		Date		Confirming Official's Signature		Date		Verifying Official's Signature		Date
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>

Categorical Eligibility